

# Frohe Weihnachten



Museumsleiterin Eva Gutersohn hat wieder eine schöne Geschichte geschrieben und das Museum in eine bunte Weihnachtswelt verwandelt.

Wir wünschen all unseren Gästen, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr mit viel Gesundheit!

**Restaurant Adria**  
Im Nordesch

Borken, Königsberger Straße 49  
Telefon 02861/924747

**Gartenpflege Rassenberg**

Wir wünschen allen schöne Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Bahnhofsallee 56 · Velen · www.gartenpflege-rassenberg.de  
02863-3081098 u. 0160-94574226

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden besinnliche Weihnachten und ein frohes neues Jahr!

*„Am alten Rathaus“*  
Internationales Spezialitäten-Restaurant

Heilig-Geist-Straße 14 · 46325 Borken · Tel.: 02861 605337

## Suche nach dem goldenen Himmelsschlüssel

Weihnachtsausstellung im Spielzeugmuseum Max und Moritz / Eva Gutersohn liest vor

**Rhede.** „Die Suche nach dem goldenen Himmelsschlüssel“ heißt die neueste Sonderausstellung zur Advents- und Weihnachtszeit im Spielzeugmuseum Max und Moritz in Rhede, Auf der Kirchwiese 1.

Darin trifft die kleine Erika im Traum die beiden Engel Blinki und Twinki. Die beiden lieblichen Wesen haben den einzigen Schlüssel zur himmlischen Stube verloren. Und in ihr sind alle Weihnachtsgeschenke aufbewahrt. Die beiden bitten Erika, ihnen bei der Schlüsselsuche zu helfen.

Für die Drei beginnt eine lange Reise. Das Sandmännchen schickt Engel und Erika zum Zauberwald, in dem der große Zauberer Zaprellei wohnt. Doch auch er hat den Schlüssel nicht gesehen und schlägt vor, doch die benachbarte Hexenkönigin zu fragen. Selbst deren Eule und auch der Kater wissen nichts, und die Drei müssen weiterziehen.

Auf ihrer Suche treffen sie neben anderen auch die wunderschöne Fee in blauem Gewand, den aus Holz geschnitzten Pinocchio in der Hütte von Vater Gepetto. Und siehe da: Ein



Die beiden Engel Blinki und Twinki helfen der kleinen Erika auf ihrer aufregenden Suche.

großer Rabe führt Erika und die beiden Engel zur Baumhöhle der Zwerge. Und die umsichtigen fleißigen Helfer können vielleicht helfen....

**Weihnachtliches und Einmaliges**

In drei Vitrinen wird zu dem Altes und zum Teil Einmaliges präsentiert: Rauschgoldengel für die

Spitzen des Weihnachtsbaumes, mehr als 100 Jahre alte Schutzengel, Väterchen Frost aus Watte von 1900, der in den slawischen Ländern (Süd-, Mittel- und Osteuropa) den langen, strengen Winter verkörpert und dort traditionell erst zum Neujahrsfest Geschenke verteilt. Dazu singen bildlich Scharen von Engeln in einem gemütlichen Lichtermeer.

Die traditionellen Rauchermännchen aus dem Erzgebirge rauchen im Museum natürlich nicht: „Sie haben früher dazu gedient, den Modergeruch der Bergleute aus den feuchten Wohnungen zu überbrücken“, erklärt Gutersohn.

Die Öffnungszeiten des Spielzeugmuseums sind dienstags, mittwochs, donnerstags und sonntags jeweils 15 bis 18 Uhr.

In der Adventszeit ist das Museum zusätzlich freitags und samstags von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Sonderzeiten und Führungen können bei Museumsleiterin Eva Gutersohn telefonisch unter 02872/4785 erfragt werden.

Spezieller Service im Spielzeugmuseum von

Max und Moritz in Rhede, Auf der Kirchwiese 1: Museumsleiterin Eva Gutersohn repariert auch Puppen und Steiftiere – falls der Schaden nicht zu groß sein sollte und sich eine Reparatur wirklich lohnt. Sie berät auch gerne, kostenfrei.

**DSD Bau GmbH**  
Dahlke · Schürmann · Dirks

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

- schlüsselfertiges Bauen ■ Hochbau
- Betonbau ■ Altbausanierung

Am Bahnhof 1 · 46342 Velen · Tel. 02863/761832 · Fax 924055  
Mobil 0176/24430592 · www.dsd-bau.de · mail@dsd-bau.de

**Weihnachtsausverkauf!**  
Auf alle Weihnachts-Dekorationsartikel und -Kugeln bis zu 50%\* reduziert!

\*ausgenommen Elektroartikel und Tischwäsche

*Benning & Heynk*  
Wohnaccessoires - Heimtextilien - Schneideratelier

in der Mühlenstraße 5 in 46325 Borken  
Tel.: 0 28 61 / 27 68 · info@heimtextilien-borken.de · www.heimtextilien-borken.de  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30 Uhr-18.30 Uhr · Sa. 10.00-16.00 Uhr · So bis Ende Nov. 14.30 Uhr-17.30 Uhr

**IMMOBILIEN**  
KAUF · VERKAUF · BEWERTUNG  
Ihr Sparkassen-Immobiliencenter

Wir wünschen allen Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

Ihre Ansprechpartner für die Bereiche:

Borken | Gemen | Burlo | Weseke | Marbeck | Heiden Raesfeld | Erle | Velen | Ramsdorf | Reken u. Ortsteile

Monika Bongers Tel. 02861 / 85 80 46  
André Becker Tel. 02861 / 85 80 47  
DEKRA Sachverständiger für Immobilienbewertung

**ImmobilienGmbH**  
Ein Unternehmen der Sparkasse Westmünsterland  
www.sparkasse-westmuensterland.de

Wir danken all unseren Kunden für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Ihnen und Ihren Familien wünschen wir Frohe Weihnachten und alles Gute für das kommende Jahr 2023 - vor allem Gesundheit!

www.elektrokass.de  
Tel. 02861/908078  
info@elektrokass.de  
Aechterhookstr. 32  
46325 Borken

**ELEKTROKASS GmbH & Co. KG**  
Martin Kaß

Heizung- & Kesselarbeiten  
Photovoltaik & Speicheranlagen  
Leitungen & Kabelarbeiten  
Licht- & Schweißarbeiten  
Elektro-Installation  
Tür- & Gitterarbeiten  
Alarmanlagen  
Heizung & Sanitär  
Wasserversorgung & Entwässerung  
Klimatisierung  
Kollektive Wasserversorgung

**AUTO BOR**  
**AUTOTEILE BORKEN**

... Alles für Ihr Auto **Helmut Amerkamp**

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und auch in 2023 gute Fahrt!

Butenwall 90, Tel. 02861/929090, Fax 02861/929797, 46325 Borken/Westf.  
Öffnungszeiten: mo. - fr. 8.00 - 19.00 Uhr, sa. 8.00 - 14.00 Uhr



# Frohe Weihnachten

## Natürlicher Baumschmuck

Mit plastikfreier Dekoration nachhaltig Weihnachten feiern



Aus natürlichen Materialien wie Tannenzapfen oder getrockneten Orangenscheiben lässt sich individueller und umweltfreundlicher Christbaumschmuck herstellen. Fotos: Kollaxo

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**HUßMANIN**  
Technik für Hof, Garten u. Zweirad

Ständig große Auswahl an E-Bikes

RAESFELD, Schwietering 6  
Tel. 0 28 65 / 2 02 60 30, www.hussmann-raesfeld.de

Allen Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr mit viel Gesundheit!

**Wir gestalten Wohn(t)räume!**  
Mit neuen • Bodenbelägen • Tapeten • Farben u.v.m.

Innovative Inneneinrichtung Raumausstatter

**Reinhold Bone**  
Ostendorfer Straße 20 · 46342 Velen-Ramsdorf  
Tel. 0171/4556548

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten schöne Weihnachtstage und ein glückliches neues Jahr 2023!

Profi rund ums Auto!

- Kfz- und Reifen-Reparaturen
- Inspektionen
- Bremsen- und Fahrwerksservice
- HU/AU täglich

**REIFEN JACOB** Kfz-Meisterbetrieb

Profi rund ums Auto

Nordring 176 - 46325 Borken  
Tel.: 02861/62018

Wir wünschen unseren Kunden und Freunden besinnliche Weihnachten und ein frohes neues Jahr!

**TREND** Fachgeschäft für

- Malerbedarfsartikel
- Tapeten
- Farben
- Teppichboden
- Kork u. Laminat
- Design Beläge
- Parkettstudio

Wohndecor GmbH  
Lembecker Straße 12  
46359 Heiden  
Telefon 02867/97071-72

**Grütering** GmbH  
Heizung • Lüftung • Sanitär

Liebe Kunden, liebe Partner,  
wir danken Ihnen von ganzem Herzen für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Frohe Weihnachten  
und einen guten Start ins neue Jahr!

www.gruetering-gmbh.de

<b>Transport</b> ----->	<b>Entsorgung</b> ----->	<b>Verwertung</b>
Containerdienst	Abfälle	Holz
Spezialfahrzeuge	Sonderabfälle	Papier
Städtereinigung	Sperrmüll	Glas
	Baumischabfall	Folien
	Grünabfall	Kunststoffe
	Styropor	Schrott

**Borken.** Massenproduzierter Weihnachtsbaumschmuck besteht meist aus Plastik und ist daher nicht besonders umweltfreundlich. Dabei lässt sich aus natürlichen Materialien wie Früchten, Nüssen und weihnachtlichen Gewürzen individueller Christbaumschmuck herstellen.

### Kreieren Sie Ihr persönliches Kunstwerk

Eine festliche Dekoration darf für viele Familien in der Advents- und Weihnachtszeit nicht fehlen. Das Selberbasteln macht nicht nur Kindern Spaß, sondern versetzt auch Erwachsene in weihnachtliche Stimmung. Verschiedene Materialien eignen sich zu diesem Zweck und verwandeln den Baum innerhalb kurzer Zeit in ein persönliches Kunstwerk.

Wenn es schnell gehen soll, sind Zimtstangen, Walnüsse und Anis optimal, denn sie geben optisch etwas her und füllen das Wohnzimmer zusätzlich mit einem herrlichen Duft. Im Wald gesammelte Tannenzapfen, Hagebutten und Bucheckern wirken an farbenfrohen Bändern sehr dekorativ. Schleifen aus plastikfreien Geschenkbandern sind schnell gebunden und machen sich ebenso hübsch an den Zweigen.

Auch im Handel findet sich natürlicher Schmuck aus Holz, Stroh und Glas. Wer etwas mehr Zeit und Lust hat, kann mit Hilfe von Ausstechförmchen duftende Anhänger aus Orangen- oder Zitronenschalen basteln. Mittig mit einem Kiesel beschwert, trocknet der zukünftige Weihnachtsbaumschmuck ohne Krümmen aus. Anschließend fehlt nur noch die Schnur zum Aufhängen. Mit Ausstechförmchen lassen sich alternativ auch Schmuck-

stücke aus Salzteig herstellen. Eine Mischung aus zwei Tassen Mehl, einer Tasse Salz, einer Tasse Wasser, einem Teelöffel Speiseöl und Lebensmittelfarbe nach Belieben ergibt den Teig zum Ausrollen, Ausstechen und Backen. Girlanden aus Trockenfrüchten oder, im amerikanischen Stil, aus Cranberries und Popcorn sehen einladend aus und schmecken nach den Feiertagen gut. Gebäck und Äpfel dienen bereits im mittelalterli-

chen Elsass als Baumschmuck, heute ist der mit Zuckerguss versehene Lebkuchen besonders beliebt. Auch mit Schere und Papier ans Werk zu gehen, lohnt sich: Klebt man Geschenkpapier(reste) auf Pappe, kann man daraus kreative Formen zurechtscheiden und sie anschließend mit Holzperlen oder Wollgarn verzieren. Für Origami-Figuren gibt es online diverse Faltanleitungen, beispielsweise für Engel aus alten Notenblät-

## „Tiere sind keine Geschenkartikel“

Amts veterinäre des Kreises Borken mahnen in der Vorweihnachtszeit

**Kreis Borken.** „Tiere sind keine Geschenkartikel, sondern Lebewesen!“ Das betonen die Veterinäre des Fachbereichs Tiere und Lebensmittel der Kreisverwaltung Borken gerade in diesen Tagen. Sie raten daher dringend davon ab, an Weihnachten Tiere zu verschenken. Allein ein Umgebungswechsel bedeute bereits Stress beispielsweise für Hundewelpen oder Katzenbabys. Falle dieser Wechsel dann auch noch in die von Familientrübungen und Besuchen geprägte Weihnachtszeit, sei das kein guter Start in ein neues Zuhause, erklärt Dr. Manfred Ulrich, Leiter des Fachbereichs.

Nicht selten werden Besenkte vom neuen Famili-



Besser nach Weihnachten: Die Anschaffung eines Tieres gut überlegen und sich vorbereiten.

enmitglied regelrecht überrascht. Sie stellen dann nach kurzer Zeit bereits fest, dass sie nicht ausreichend auf die Haltung eines Tieres vorbereitet sind. Daher sei es auch kein Zufall, dass gerade nach Weihnachten viele Tiere in den Tierheimen abgegeben werden. „Zudem müssen wir leider auch vermehrt Fälle bearbeiten, bei denen die tierrechtgerechte Haltung und Unterbringung von geschenkten Tieren nicht sichergestellt ist“, ergänzt Ulrich. Ein Grund dafür sei womöglich auch, dass manchen die Höhe der Kosten für die Versorgung der Tiere und die tierärztliche Betreuung vorher überhaupt nicht bewusst waren.

Ohnehin müsse laut Dr. Ulrich generell die Anschaffung eines Haustieres gut durchdacht sein: „Nur wer die Ansprüche an Haltung und Pflege kennt, wer über ausreichend Zeit für die Beschäftigung mit dem Tier sowie über Geld für Futter und Tierarzt verfügt, sollte die Anschaffung eines Tieres ernsthaft in Erwägung ziehen!“ Auch die Versorgung des Tieres im Fall einer Abwesenheit wie zum Beispiel im Urlaub gelte es sicherzustellen. Besonderes Augenmerk sollte man bei der Anschaffung überdies auf sein Wohnumfeld richten. Tiere können Lärm, Gerüche und Schmutz verursachen, was in einer Wohngemeinschaft das friedliche Miteinander schnell stören kann. In Mietobjekten kann schon durch den Mietvertrag die Möglichkeit der Tierhaltung erheblich eingeschränkt sein.

Genug Gründe also, die Anschaffung eines Tieres ausführlich mit allen Betroffenen abzuwägen, und die Anknüpfung des neuen Familienmitglieds gut und gründlich vorzubereiten, so der Kreisveterinär.

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Weddeling** Logistik

Landwehr 60 · 46325 Borken · www.weddelling.de

Wir erhalten Werte

**borchers**

Kreislaufwirtschaft GmbH  
Hanselstraße 44 · Borken · Telefon 02861/9341-0  
www.borchers-entsorgung.de

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

# Frohe Weihnachten

## Helle Blütenpracht

Florale weihnachtliche Dekorationen mit weißen Amaryllis, Anthurien oder Tulpen

**Borken.** Traditionell sind vor allem rotblühende Topfpflanzen und Schnittblumen in der Vorweihnachtszeit gefragt. Wer sich allerdings auf Social Media Plattformen wie Pinterest oder Instagram auf die Suche nach neuen Deko-Trends macht, wird schnell feststellen, dass auch helle und weiße Blüten im Advent immer populärer werden. Eigentlich kein Wunder, schließlich ist die Farbe in unserer Kultur der Inbegriff von Ruhe, Frieden, Reinheit und Festlichkeit. Hier ein paar florale Gestaltungsideen, mit denen Sie garantiert weiße Weihnachten erleben – selbst, wenn es draußen mal wieder nicht schneit:

Amaryllis gehören bei uns schon lange zu den Xmas-Klassikern. Ihre enormen Blüten thronen auf bis zu 70 Zentimeter langen, kräftigen Stielen und ziehen alle Blicke auf sich. Im Handel gibt es sie in der Vorweihnachtszeit in verschiedenen Farbtönen sowohl als Schnittblumen als auch blühend im Topf. Besonders spannend ist es, wenn man die dicken Zwiebeln selbst einpflanzt. Dann kann man erleben, mit welcher rasanten Geschwindigkeit sich die imposanten Gewächse entwickeln, sobald sie in einer warmen Umgebung

stehen und gegossen werden. Eine große Auswahl – auch an den angesagten hellen Sorten – findet man in dem auf Blumenzwiebeln spezialisierten Webshop Fluwel.

Eine Blume, die ebenfalls hervorragend in die Wintermonate passt, ist die Anthurie. Obwohl es sie auch als Topfpflanze gibt, ist sie jetzt als Festtagsdekoration vor allem als Schnittblume gefragt. Genau wie beim Weihnachtsstern erregen bei ihr übrigens nicht die Blüten Aufsehen, sondern die farbigen, glänzenden Hochblätter, die sich unterhalb eines eher unscheinbaren Blütenkolbens befinden. Heute gibt es Anthurien längst nicht mehr nur in klassischem Rot, sondern beispielsweise auch in Elfenbein, Crème, Perlmutter oder Reinweiß. In der Vorweihnachtszeit lassen sich diese Varianten in der Vase wunderbar mit Tannengrün oder Ästen der Stechpalme kombinieren. Ihre exotische und elegante Erscheinung wird durch die Nachbarschaft zu den stacheligen Gehölzen noch unterstrichen. Da Anthurien außerordentlich haltbar sind und den Kopf nicht so schnell hängen lassen, eignen sie sich auch für eine festliche Tischdekoration ganz ohne Vase: Dazu die



Weisse Blumen lassen sich wunderbar mit Tannengrün oder Ästen der Stechpalme kombinieren. Foto: GPP

Stiele etwas einkürzen und die Blumen auf der Tafel verteilen. Werden sie nach dem Festmahl frisch angeschnitten und wieder ins

Wasser gestellt, halten die Anthurien noch viele Wochen.

Als florale Dekoration im Dezember werden auch

Tulpen immer beliebter. Die eigentliche Saison der unprätentiösen Schnittblume, die es einfach oder gefüllt, mit gefransten oder gefederten Blütenblättern gibt, beginnt zwar offiziell erst im Januar, einige Sorten kommen allerdings schon deutlich früher in den Handel. Wer nun meint, solche Frühlingsboten würden nicht in die Advents- und Weihnachtszeit passen, irrt! Mit ihnen mag man seiner Zeit vielleicht ein bisschen voraus sein, aber gerade die schneeweißen Exemplare lassen sich zu wunderbaren Sträußen oder Arrangements verarbeiten, die gleichzeitig festlich aber auch frisch und fröhlich daherkommen. Mit Tannengrün und Kieferzweigen verleiht man ihnen zusätzlich X-mas-Charme. Oder man arrangiert die hellen Schönheiten zusammen mit Weihnachtssternen oder Christrosen in ähnlichen Farbtönen. Bei einer solchen ungewöhnlichen Kombination kommen die unterschiedlichen Blütenformen der Pflanzen besonders gut zur Geltung.

► Weitere Infos zu den Blumen sowie zahlreiche Deko-Ideen finden Sie unter [www.orchidsinfo.eu](http://www.orchidsinfo.eu), [www.fluwel.de/amaryllis](http://www.fluwel.de/amaryllis), [www.tulpenzeit.de](http://www.tulpenzeit.de) und [www.anthuriuminfo.com](http://www.anthuriuminfo.com)

Wir wünschen allen schöne Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Ihre Gärtner für Ramsdorf und Umgebung.

*Gartenpflege Matthias Dietzmann*

## Garvert

Wir wünschen allen unseren Kunden, Partnern und Freunden frohe Weihnachten!



- Rohrreinigung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalreinigung / Inspektion
- Sanierung
- Tankreinigung / Tankdemontage

[www.garvert.com](http://www.garvert.com) 0 28 61 / 9 30 30



## AUTOHAUS KLÖPPER

IHR RENAULT-HÄNDLER seit mehr als 50 Jahren

bft-SB-Station SB-Autwaschanlage

46359 Heiden • Lembecker Straße 14 • Telefon 02867/9736-0  
[www.autohaus-kloepfer.de](http://www.autohaus-kloepfer.de)

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!

## Weihnachten bei den Römern

Familiensonntag und Ferienaktion im Römermuseum

**Haltern.** Am vierten Advent, 18. Dezember, ist Familiensonntag im Römermuseum in Haltern. Von 10 bis 14 Uhr begrüßen die Legionäre der ersten Kohorte der 19. Legion die Besucher. Im Anschluss stehen zwei Führungen sowie eine besondere Bastelaktion auf dem Programm.

Am zweiten Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, um 14 Uhr heißt es für Familien mit Kindern ab neun Jahren: Und es regiert der Würfelbecher. Die Römer – vom Sklaven bis zum Kaiser – waren vom Würfelspiel

infiert. Doch nur an den Saturnalien, dem „römischen Karneval“ im Monat Dezember, waren Glücksspiele um Geld erlaubt. An diesen Tagen registerte der

### Weihnachten aus römischer Sicht erleben

Würfelbecher. Um diesen und andere Feiertage im Alten Rom dreht sich alles in dieser Führung, die besonders gut in die kalte Jahreszeit passt. Zwischen

Weihnachten und Neujahr, vom 27. bis 30. Dezember, bietet das Römermuseum jeweils von 10.30 bis 12.30 Uhr eine Ferienaktion für Kinder von acht bis zwölf Jahren an. Dabei erleben sie „Die Weihnachtsgeschichte einmal anders“. Die Teilnehmenden gehen der Weihnachtsgeschichte aus römischer Perspektive auf den Grund und stellen ihre eigene „römische“ Schreibtäfel mit Siegelkapsel her. Die Materialkosten betragen 4 Euro pro Kind.

► Anmeldung unter 02364/ 93760 erforderlich.



Spannende Angebote im Römermuseum.

**Schülerhilfe!**  
Das Original! Seit 1974.

Die Schülerhilfe Althaus wünscht allen Schülern, Lehrern und Eltern ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen gesunden Start ins neue Jahr.

Wir haben vom 23.12.2022 bis zum 06.01.2023 geschlossen.

Coesfeld • Schuppenstr. 4-6  
Tel.: 02541/19418

Borken • Kornmarkt 2  
Tel.: 02861/9298444

Niemand von uns kann so viel bewirken wie wir alle zusammen.  
Im Miteinander und Füreinander multiplizieren wir Werte.

Das Team von Reifen Gosling bedankt sich herzlich für die gute Zusammenarbeit und die Treue in dieser schwierigen Zeit.

Mit Mut und Zuversicht sehen wir mit Ihnen in die Zukunft und lösen gemeinsam auch im Jahr 2023 schwierige Aufgaben.

Bestimmliche Weihnachten und für das Neue Jahr Gesundheit und Glück.

Ihr Reifen Gosling Team

Unser Service ist Ihre Sicherheit  
Reifen · Räder · Auto-Service

Landwehr 33 · 46325 Borken  
Fon 02861-91496 · E-Mail [rka.gossling@t-online.de](mailto:rka.gossling@t-online.de)

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Elektro Rothues**  
Strom, Technik und mehr...

Elektroinstallationen      Wärmepumpen  
Sanitär und Heizung      Wasseraufbereitung  
kontrollierte Wohnungslüftung

Siemensstraße 8 • 46342 Velen - Ramsdorf  
Tel.: 02863 / 924776-0 • Fax: 02863 / 924776-1  
[info@elektro-rothues.de](mailto:info@elektro-rothues.de) • [www.elektro-rothues.de](http://www.elektro-rothues.de)

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten unseres Hauses ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für 2023, besonders Gesundheit!

Wir machen Urlaub vom 27.12.2022 - 12.01.2023. Danach sind wir wieder wie gewohnt für Sie da!

**Blumenhaus Bödder**  
Dülmener Weg 65 · Borken  
Tel. 02861/3465 · [www.blumenhausboedder.de](http://www.blumenhausboedder.de)

Familienbetriebe mit Tradition seit über 65 Jahren

Liebe Kunden, wir möchten uns herzlich für Ihre Treue und Loyalität zu unseren Autohäusern bedanken.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine friedliche Weihnachtszeit und alles Gute für 2023!

**GUDGL**

Autohaus Gudel  
St. Sebastian 54  
46348 Raesfeld

Autohaus Gudel-Ehlers  
Industriestraße 13  
46359 Heiden

www.vw-gudel.de

# Frohe Weihnachten

## Frohe Festtage und alles Gute für 2023!

Danke sagen wir unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen. Wir freuen uns, Sie auch im nächsten Jahr wieder begrüßen zu dürfen.

Bleiben Sie gesund!

### Ihr Partner rund ums Auto



Ramsdorfer Postweg 32  
Borken  
☎ 02861/1012

## Pizzeria VERONA Pizzeria VERONA

www.pizzeria-verona.de

Schlückerling 13  
Borken-Weeske  
Tel.: 02862/3724

Raesfelder Str. 28  
Borken  
Tel.: 02861/68 999 29

Öffnungszeiten über die Feiertage:  
24.-26.12. geschlossen  
Silvester 17:00 - 21:00 Uhr und  
Neujahr 16:00 - 22:00 Uhr geöffnet

### PIZZA-TAXI

BORKEN, WEESKE, BURLO, MARBECK, RAMSDORF,  
OEDING, SÜDLOHN

Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch!



„Es kommt ein Schiff geladen“ heißt diese Krippe von Hans Rothfeld. Foto: Stephan Kube, Greven



Die „Knastkrippe: Jesus mittendrin“ von Rudi Bannwarth aus Ettligen soll zum Nachdenken anregen. Foto: Stephan Kube, Greven

# Weihnachten „mittendrin“

82. Telgter Krippenausstellung bis 22. Januar

Wir wünschen allen Kunden schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!



## Wir lieben Fahrräder!

Neutor 19-21 Tel. 02861/9292410  
46325 Borken www.hochrath.de

**Telgte.** Was bedeutet es, wenn die christliche Weihnachtsbotschaft mittendrin sein soll? Das zeigen über 100 Künstlerinnen und Künstler in der 82. Telgter Krippenausstellung. Sie haben Gemälde, Skulpturen, Figurenrippen mit Stall, Kunstinstallationen, Lichtkunst und vieles mehr geschaffen. Da ist beispielsweise die „Knastkrippe“ von Rudi Bannwarth, einem Holzbildhauer aus Ettligen bei Karlsruhe. Maria besucht ihren Verlobten Josef im Besuchsraum des Gefängnisses. Hier ist von Weihnachtsidylle nichts zu spüren. Rudi Bannwarth will mit seinen Krippendarstellungen zum Nachdenken anregen.

Mittendrin ist auch die Krippe des ehemaligen Architekten Wilfried Josef Funke. Sie befindet sich mitten in einem fiktiven Stadtzentrum, welches akribisch mit vielen Details als Stadtplanungsmodell gestaltet ist. Vor der Pfarrkirche steht der Krippen-

stall mit einem Banner, auf dem „Salvator Mundi – Jesus Christis, unser Hoffnungsträger“ geschrieben steht. Vor dem Hauptportal der Kirche finden mehrere Demonstrationen statt, die für den Synodalen Weg, Maria 2.0 und aktive Nächstenliebe werben. Es gibt viele kleine Details, die in jeder Stadt so stattfinden könnten: der Weihnachtsmarkt, die Adventsmusik, die Demonstration für Frieden in der Ukraine, die

Werbung für einen Abend für Alleinstehende und Bedürftige sowie das Krippenspiel. Und mittendrin in all diesem Geschehen steht die Krippe.

Während sie hier bereits im Zentrum steht, müssen sich in der Darstellung der Bewohnerinnen und Bewohner des St. Elisabeth-Stifts in Sendenhorst die Menschen erst auf die Mitte zubewegen. Viele kleine Figuren, die auf einer drehbaren Platte montiert sind,

laufen spiralförmig auf das Zentrum mit der Krippe zu. Einen besonderen Anblick bietet die Scherenschnitt-Krippe von Franz Klein-Wiele aus Bottrop. Ihre acht großen Elemente mit beweglichen Figuren beeindrucken vor dem Telgter Hungertuch. Wie immer werden in der Telgter Ausstellung auch aktuelle politische Themen aufgegriffen, beispielsweise der Krieg in der Ukraine oder die Überschwemmung im

Ahrtal, die auf dem Ausstellungspaket zu sehen ist. Natürlich kann man in der Telgter Krippenausstellung auch traditionelle Krippen bestaunen, beispielsweise die schön geschnitzten Figuren der Holzbildhauerin Petra Rentrup. Die Künstlerinnen und Künstler stammen aus ganz Deutschland, aus Tschechien und Frankreich. In diesem Jahr ist zudem das Ikonen-Museum aus Recklinghausen mit Weihnachtsikonen zu Besuch in der Telgter Ausstellung.

Dieses Potpourri, welches im Telgter Museum jährlich neu als professionelle Kunstaussstellung mit einem Begleitband präsentiert wird, macht den Reiz dieser Ausstellung aus und den Besuch zum (vor-)weihnachtlichen Erlebnis. Die Ausstellung ist auch am ersten und zweiten Weihnachtstag geöffnet. An allen Sonntagen finden bis zum Ende der Ausstellung am 22. Januar um 15 Uhr öffentliche Führungen statt.



Die Heilige Familie von Petra Rentrup.

Foto: Stephan Kube, Greven

Wir wünschen unseren Kunden schöne Weihnachtstage und einen guten Start ins neue Jahr!



Wir haben Räumlichkeiten für 30 - 100 Personen.

- Hotelzimmer
- Mittagstisch ab 11,90 €
- Beerdigungskaffee

Bundesliga & Co Live auf Sky bei uns sky Sportbar

Gasthof Einhaus  
Bocholter Straße 1 · Borken  
Tel.: 02861 92 92 58  
www.gasthof-einhaus.de

Restaurantzeiten:  
Täglich v. 11.30 - 14.30 Uhr  
und v. 17.00 - 20.30 Uhr

# Frohe Weihnachten!

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Anzeigenkunden, wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein Frohes Fest und ganz besonders ein gesundes neues Jahr 2023!

Ihr Team vom

**Stadtanzeiger**  
Bringt Ihnen immer was.

auch online unter  
www.stadtanzeiger-borken.de



# Frohe Weihnachten

## Von Tradition bis Vielfalt

Festmenüs mit frischem Gemüse und Obst der Saison

**Borken.** Weihnachtsgans oder -karpfen zählen hierzu für viele zum guten Weihnachtsmenü ebenso dazu wie für andere Kartoffelsalat mit Würstchen. Doch immer mehr Menschen lieben es, Neues auszuprobieren. Vor allem leichte Gerichte mit frischem Gemüse und Obst der Saison erobern die festliche Tafel. Und so könnte nach und nach eine neue Tradition zum Fest entstehen, deren Geschichte gerade erst geschrieben wird. 1000 gute Gründe, einmal auf die Entstehung unterschiedlicher Weihnachtsmenü-Traditionen zurückzublicken.

Schon die Klassiker haben jeweils ihre ganz eigene Geschichte. So soll der Ursprung der Gans zum Fest Ende des 16. Jahrhunderts in England liegen, genauer am Heiligen Abend des Jahres 1588. Königin Elisabeth I. saß gerade beim Gänsebraten, als sie erfuhr, dass englische Truppen die spanische Armada besiegt hatten. Aus der Freude über den Triumph soll dann eine Tradition zum Fest geworden sein, die sich später – von ihrem ursprünglichen Anlass gelöst – in alle Welt verbreitete. Man serviert die Gans heute gerne mit Rotkohl und Klößen sowie einem Bratpfel.

Der Weg des Karpfens auf die Festtafel ist ein ganz anderer. Die christliche Tradition erforderte es, die vierzigstägige Fastenzeit bis zum Heiligen Abend einzuhalten. Am 24. Dezember war Fleisch oder gar eine Weihnachtsgans tabu. Trotzdem wollte man das



Genuss mit frischen Zutaten beim Weihnachtessen: Feldsalat mit Himbeerdressing ist ein fulminanter Auftakt. Foto: Obst & Gemüse/1000 gute Gründe

Fest gebührend feiern. Die Lösung: Ein besonderes Gericht ohne Fleisch musste auf den Tisch, der fette Karpfen eignete sich dafür besonders gut. Klassische Beilagen zum Fisch waren Gurkensalat, Kartoffeln oder auch Kartoffelsalat. Womit wir beim nächsten Favoriten der Deutschen zum Fest wären!

Kartoffelsalat mit Würstchen klingt zunächst einmal nicht sehr festlich. Und das ist auch so gewollt –

ursprünglich jedenfalls. Denn dieses einfache Mahl soll an die Armut von Maria und Josef zum Zeitpunkt von Christi Geburt erinnern. Zudem passt der Kartoffelsalat zumindest ein wenig in die christliche Fastenzeit, wenngleich man mit dem Würstchen dazu auch ein bisschen schummelt. Dass dieses Gericht heute noch in vielen Familien Heiligabend auf den Tisch kommt, dürfte auch an der wenig aufwendigen Zubereitung liegen.

Neben Gans, Karpfen und Kartoffelsalat haben sich Raclette und Fondue als weitere kulinarische Traditionen etabliert. Der Grund dafür liegt auf der Hand: Weihnachten ist das Fest, an dem alle um einen Tisch zusammenkommen. Fondue und Raclette können sich über den ganzen Abend hinziehen, man legt zwischendurch eine Pause ein, um dann noch ein zweites oder drittes Mal zu starten

– welche Variante man auch immer wählt: Familie und Freunde sitzen um Fondue oder Raclette in der Mitte des Tisches wie um ein Lagerfeuer und genießen nicht nur das Essen, sondern auch die wertvolle Zeit miteinander. Kulinarisch werden Fleisch- oder Käsefondue, klassisches oder modernes Raclette seit jeher von vielfältigen Salaten und Gemüse begleitet.

Aber gerade Gemüse und Obst haben sich bei vielen Menschen in den letzten Jahren rasant von der einfachen Beilage zum wichtigsten Bestandteil beim Essen im Alltag entwickelt. Das prägt natürlich auch ihr Festmenü zu Weihnachten, in dem Fleisch zwar nach wie vor eine Rolle spielt, aber vom Haupt- zum Nebendarsteller geworden ist. So startet ein modernes Weihnachtsessen zum Beispiel mit einem Feldsalat mit Himbeerdressing und Parma-Chips, als Hauptgang folgt ein Winter-Ofengemüse mit Orangen-Chutney und Filetsteak und den Abschluss bildet ein unwiderstehliches Stück Florentiner Birnenkuchen.

Das kulinarische Expertenteam der Initiative „1000 gute Gründe“ ist sich sicher, dass Festmenüs mit frischem Gemüse und Obst der Saison zukünftig zu einer eigenen Traditionslinie in der Geschichte der Weihnachtsmenüs werden. Denn sie machen das Fest in der dunklen Jahreszeit noch bunter und leichter. Anregungen für köstliche Weihnachtsrezepte finden sich unter [www.1000gutegruende.de](http://www.1000gutegruende.de).

**Wiesmanns KÜCHEN**  
DAS ETWAS ANDERE STUDIO  
Ihre Tischlerei für Küche, Bad und mehr  
[www.Wiesmanns-Kuechen.de](http://www.Wiesmanns-Kuechen.de) • Tel.: 02865/392

*Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

*Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**CHRISTEN & HÖRNEMANN**  
Wohnbau GmbH

- Umbauten ■ Neubauten ■ Verblendarbeiten
- Altbausanierung ■ Beton- und Stahlbetonarbeiten

Franz-Beiring-Str. 3 · D-46342 Velen  
Tel. 02863/381434 · Fax 02863/381435  
info@c-h-bau.de · www.c-h-bau.de

**FROHE WEIHNACHTEN**  
UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR

*Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Fest, Gesundheit, viel Glück und Erfolg im neuen Jahr. Ihre Familie Ewering und das Team*

über 90 Jahre  
**EWERING**  
Malerbetrieb • Bodenbeläge  
Trocknungsservices  
Schulstr. 3 • 46734 Reken • Tel. 02864/9487-0  
[www.ewering.de](http://www.ewering.de)

*Wir wünschen unseren Gästen, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

*Haus Terhörne*  
GASTSTÄTTEN U. TAXIBetriebe GMBH

Räumlichkeiten für Feste aller Art von 10 - 250 Personen  
**Süddlohn** · Weseker Weg 32 · Ruf 02862/7393  
mail: [info@terhoerne.de](mailto:info@terhoerne.de)

## Christmette bis Afrika-Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinde Borken

**Borken.** Die Weihnachtsgottesdienste der Ev. Kirchengemeinde Borken finden am 24. und 26. Dezember in der Martin-Luther-Kirche statt. Los geht es am Samstag um 16 Uhr mit dem Familiengottesdienst mit Krippenspiel, um 17:30 Uhr folgt die Christvesper mit Chor und um 23 Uhr die

Christmette. Am zweiten Weihnachtstag findet der Gottesdienst um 10 Uhr statt. Am Silvestertag wird um 18 Uhr im Gemeindehaus ein Gottesdienst mit Abendmahl gefeiert. Am Sonntag, 8. Januar, findet dann bereits um 9:30 Uhr der Afrika-Gottesdienst im Gemeindehaus statt.

## Mitsingen erlaubt

Weihnachtskonzerte des Sinfonieorchester Münster

**Münster.** Winterliche und weihnachtliche Genussmusik unterschiedlichster Art und Herkunft bietet das diesjährige Weihnachtskonzert des Sinfonieorchester Münster, das mit insgesamt fünf Aufführungsterminen am 21. Dezember, 19.30 Uhr, am 23. Dezember, 16 und 19.30 Uhr, am 25. Dezember, 16 und 19.30 Uhr ins Große Haus des Theater Münster

lockt. Kapellmeister Thorsten Schmid-Kapfenburg hat für das Publikum manche entdeckenswerte Rarität ausgegraben, die gemeinsam mit bekannten Lieblingsstücken die abwechslungsreiche Programmfolge ausmachen. Zum Programm gehören Auszüge aus Tschairowskys Ballettmusik „Der Nussknacker“ ebenso wie Leroy Andersons „A Christmas

Festival“ und Bryan Kellys „Improvisations on Christmas Carols“. Zum Abschluss ist das Publikum herzlich eingeladen, ausgewählte Weihnachtslieder mitsingen. Karten für das Konzert sind an der Theaterkasse unter 0251/5909-100 oder online unter [www.theater-muenster.com](http://www.theater-muenster.com) erhältlich.

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2023 mit viel Gesundheit!*

**JANNING**  
Teppich  
ALLES FÜR IHRE RAUMGESTALTUNG

Ahaus | Billerbeck | Borken  
Schorlemerstraße 58 | Münsterstraße 64 | Ramsdorfer Postweg 7  
Tel. 02561-971013 | Tel. 02543-1877 | Tel. 02861-980133

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9 - 18.30 Uhr · Samstag 9 - 14 Uhr

*Wir wünschen allen schöne Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**JAS CAR**  
KFZ-Meisterwerkstatt GmbH - Pkw-Handel  
Unser Team freut sich auf Sie!

Achsvermessung mit modernster 3D Technik  
Reparaturen aller Modelle  
Gasanlageeinbau

Gebrauchtwagen  
Karosseriearbeiten  
TÜV und AU  
Inspektionen

**Otto-Hahn-Str. 29 · 46325 Borken**  
Telefon 0 28 61 / 90 16 06 · Fax 0 28 61 / 80 55 88

*Wir wünschen Ihnen Frohe Weihnachten und einen guten Start in das Jahr 2023!*

- ✓ Private, kommunale und industrielle Entsorgung
- ✓ Straßenreinigung
- ✓ Wertstoff-Abfuhr
- ✓ Container-Vermietung

LKW-Fahrer (m/w/d) gesucht!

...zuverlässig, schnell und leistungsstark

**LOGERMANN**  
Entsorgungsgesellschaft mbH  
Gewerberg 3-4 | 48734 Reken | Tel.: 0 28 64 / 12 23  
[info@logermann-entsorgung.de](http://info@logermann-entsorgung.de) | [www.logermann-entsorgung.de](http://www.logermann-entsorgung.de)

*Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**AGRAVIS**  
TECHNIK

Münsterland-Ems GmbH  
46325 Borken · Weseler Straße 2  
Telefon 02861/9260  
[www.agravis-borken.de](http://www.agravis-borken.de)



# Frohe Weihnachten

## Anpassung an karge Zeiten

Mit normalem Schlafen hat der Winterschlaf von Wildtieren nicht viel zu tun

**Borken.** Wenn es draußen kalt ist und die Nahrung knapp wird, legen sich viele Wildtiere in ihre gut gepolsterten Nester, Höhlen oder Baue, fangen an zu schnarchen und schlafen entspannt einfach mal bis April durch. Klingt wie im Märchen – und ist auch eins. Denn mit einem normalen, erholsamen Schlaf hat der Winterschlaf der Wildtiere nichts zu tun. Er ist für sie eine effiziente Strategie, um eine lange Zeit ohne Nahrung und unter ungünstigen Witterungsbedingungen zu überleben.

„Viele Wildtiere haben im Winter eine drastisch gesenkte Stoffwechselfunktion, ihre Herzschlagrate und die Atemfrequenz werden stark reduziert und auch die Körpertemperatur sinkt“, sagt Professor Dr. Klaus Hackländer von der Deutschen Wildtier Stiftung. Der Gartenschläfer, das Tier des Jahres 2023, verbringt seine Wintertage sogar teilweise mit einer Körpertemperatur von einem Grad unter null. Auch Igel, Feldhamster und Fledermäuse nutzen diese Strategie, um die kalten Monate zu überstehen. Biologen nennen diesen extre-



Eichhörnchen halten keinen echten Winterschlaf. Sie sind zwischenzeitlich immer wieder aktiv.

men Ruhezustand Torpor. In regelmäßigen Abständen unterbrechen die Tiere während des Winterschlafs den Torpor. Denn auch die Hirnaktivität ist in den

Phasen des reduzierten Stoffwechsels nur minimal, ab und zu muss das Gehirn auf Betriebstemperatur gebracht werden. Dann fahren die Tiere ihren Stoffwechsel

hoch, die Temperatur steigt und sie schlafen – inklusive der für die das Hirn wichtigen sogenannten REM-Phasen (für Rapid-Eye-Movement), in denen die Nervenzellen mit Sauerstoff versorgt und Stoffwechsel-Produkte entfernt werden. Die Torpor-Phasen wechseln sich daher in regelmäßigen Abständen mit Phasen des wirklichen Schlafens ab. Nur alle paar Wochen stehen die Winterschläfer auf, um beispielsweise zu urinieren, Losung abzusetzen oder aus der Vorratskammer im Bau Nahrung aufzunehmen. Übrigens: Erholt sind die tierischen Winterschläfer nach dem langen Liegen nicht. Im Gegenteil, nach dem Aufwachen im Frühjahr müssen sie erstmal viel füttern, um neue Energie zu tanken.

Im Torpor sind die Tiere steif und reagieren kaum auf äußere Reize, sodass sie sogar von uns Menschen für tot gehalten werden können, wenn wir sie beim Aufräumen im Garten finden, etwa einen Igel im Laubhaufen oder einen Gartenschläfer in einem Holzstapel. Tiere im Winterschlaf dürfen nicht gestört werden. „Denn das

Wiederhochfahren des Stoffwechsels ist ein komplizierter biochemischer Prozess, der für die Tiere sehr kräftezehrend ist“, sagt Professor Hackländer. „Stören wir die Tiere im Torpor, verlieren sie extrem viel Energie und überleben den Rest des Winters vielleicht nicht.“

Tiere, die nur eine Winterruhe halten, wie das Eichhörnchen oder der Dachs, fahren ihren Stoffwechsel nicht so drastisch herunter. Anders als richtige Winterschläfer sind sie zwischenzeitlich immer mal wieder aktiv, gehen auf Nahrungssuche, wechseln das Quartier und paaren sich sogar. Rothirsche und andere große Wildtiere können durch eine zeitweise Stoffwechselruhe im Winter bis zu 30 Prozent Energie sparen. Ektotherme Tiere wie Frösche oder Kröten können ihre Körpertemperatur nicht selbst regulieren und verfallen bei tiefen Außentemperaturen in die Kältestarre. Sie suchen zuvor Schutz in wind- und frostgeschützten Verstecken wie Komposthaufen oder unter Baumwurzeln und verweilen dort, bis es wieder wärmer wird.

**Immobilien Garvert**  
seit über 15 Jahren in Borken

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr!

**Sie überlegen Ihre Immobilie zu verkaufen?**  
Kinder aus dem Haus? Immobilie zu groß? Der Garten macht zu viel Arbeit? Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin mit uns!

**Christoph Garvert**  
Immobilienkaufmann  
Handelsfachwirt  
Staatl. gepr. Agrar-Betriebswirt  
Büros: Wilbecke 30 in 46325 Borken  
Goldstraße 5 in 46325 Borken

info@immobilien-garvert.de  
www.immobilien-garvert.de

02861-4444

**Personenbeförderung Lansing**  
Wir fahren wann und wohin Sie wollen

- Krankenfahrten
- Dialysefahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Schulfahrten
- Clubtouren
- Neu: Rollstuhlfahrten

Seit über 20 Jahren Ihr Beförderungspartner

**02863 / 7155**  
Buschstege 8  
46342 Velen-Ramsdorf  
Fax: 02863 / 7156

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023!

**Lebenshilfe**  
Borken und Umgebung

Wir sind für die Menschen da nicht nur in Borken auch in der Umgebung

Als Elterninitiative widmen wir uns den Menschen mit Behinderung.

Wir bringen uns in die Gesellschaft ein und wollen das viele von unserer Arbeit profitieren. Weil jeder wichtig ist und einen Platz hat.

Wir sagen Danke unseren Mitgliedern, Freund\*innen und ehrenamtlichen Helfern\*innen sowie Mitarbeiter\*innen für die besondere Leistung und Unterstützung unserer Arbeit im

**Immer eine gute Adresse!**

**Tank am Ring**

Unsere Öffnungszeiten an den Feiertagen:  
Heiligabend v. 4.30 - 18.00 Uhr  
1. und 2. Weihnachtstag v. 7.30 - 22.00 Uhr  
Silvester v. 4.30 - 20.00 Uhr  
Neujahr v. 7.30 - 22.00 Uhr

SPAREN SIE BIS ZU 25%\*

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr mit viel Gesundheit!

- Waschanlage
- Anhängerverleih
- Shop/Grillfleisch
- Paketservice

Effektives Nachlass beim Kauf einer Washkarte im Wert von 100 €

Nordring 210 • Borken  
Tel. 02861/5113 • www.tank-am-ring.de  
Mo.-Fr. 4.30-22.00 Uhr • Sa. 5.30-22.00 Uhr  
Sa. + Feiertage 7.30-22.00 Uhr

## Spenden statt schenken

Hilfe für Kinderheim in Südafrika

**Raesfeld.** Die Funke Medical GmbH hat sich in diesem Jahr erneut dazu entschieden, auf Weihnachtspräsente für Geschäftspartner zu verzichten und stattdessen sinnstiftend zu helfen. So hat das Raesfelder Unternehmen jetzt 5000 Euro an den Förderkreis des Rotary Club Dorsten für die finanzielle Unterstützung eines Kinderheims in Südafrika gespendet. Damit fördert sie die wertvolle Arbeit der seit 1989 bestehenden Institution in einem der größten Townships in Kapstadt. Die südafrikanischen Townships sind bekannt für eine Bevölkerung, die in Armut lebt. Von den Folgen

sind besonders häufig Kinder betroffen. Erklärtes Ziel des Kinderheims Baphumelele in Kapstadt ist es daher, einen sicheren Platz zu schaffen für jene Kinder, die aufgrund der prekären Lebensbedingungen verwaist, ausgesetzt oder vernachlässigt wurden und auf der Straße leben. Im Zuge ökonomischer Folgen der Corona-Pandemie und des Ukraine-Krieges steht das Kinderheim mit seinen etwa 200 Kindern aus verschiedenen Gründen vor einer schwierigen Finanzsituation. Hierzu zählen stark gestiegene Lebensmittelpreise ebenso wie ausbleibende Spendengelder.

## Weihnachten wie vor 100 Jahren

Familiennachmittag im Arbeiterhaus des Textilwerks

**Bocholt.** Am kommenden Sonntag, 18. Dezember, um 16 Uhr lädt der Landschaftsverband Westfalen-Lippe Kinder und ihre (Groß-)Eltern zum vorweihnachtlichen Nachmittag „Weihnachten wie vor 100 Jahren“ ins Arbeiterhaus des Textilwerks in Bocholt ein. Auch vor 100 Jahren war Weihnachten etwas ganz Besonderes: Die Mutter schmückte den Tannenbaum, der Vater beheizte die gute Stube und die Kinder warteten voller Sehnsucht auf kleine Geschenke und Süßigkeiten am Weihnachtsmorgen.

Unter Anleitung können die Teilnehmer den Ofen anheizen, den Tannenbaum schmücken und bei Plätzchen Geschichten aus der



In der Küche des Arbeiterhauses wird der Ofen angeheizt. Foto: LWL / Holtappels

Weihnachtszeit lauschen. „Wir sind froh, dass wir dieses Jahr endlich wieder den weihnachtlichen Familiennachmittag im Arbeiterhaus veranstalten können – er ist eine schöne Tradition, auf die wir uns

jedes Jahr freuen“, so LWL-Museumsleiter Hermann Stenkamp.

Das Programm dauert rund eine Stunde. Die Teilnahme ist kostenlos. So zahlen ist lediglich der Museumseintritt.

**» ICH BRAUCHE KEINEN BODY-GUARD ...**  
aber zu wissen, dass ich im Notfall nicht auf mich allein gestellt bin, gibt mir **GROSSE SICHERHEIT!**«

Mit dem Personrufsystem steht Ihnen ein Dienst zur Verfügung, der unkompliziert Hilfe- und Serviceleistungen bietet. Wir wollen Ihnen ein sicheres Verbleiben in Ihrer eigenen Wohnung ermöglichen.

**NEHMEN SIE KONTAKT ZU UNS AUF! WIR BERATEN SIE GERNE.**

**Team Personrufsystem**  
Turmstr. 14 · 46325 Borken · Tel. 02861 – 945 819

**INFO-TELEFON**  
02861 – 945 819

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Pflege & Gesundheit**  
WEST-MÜNSTERLAND

# Frohe Weihnachten

## Wie sag ich's meinem Kinde?

Gibt es Weihnachtsmann und Christkind wirklich? Kinder fragen, Eltern müssen antworten

**Borken.** Die Frage nach der Existenz des Weihnachtsmannes oder des Christkinds treibt so manche Eltern in der besinnlichen Zeit die Schweißperlen auf die Stirn. Wollen sie doch weder ihren Nachwuchs anlügen noch den Zauber der Weihnacht frühzeitig beenden. Bis etwa zu einem Alter von sieben Jahren leben Kinder gerne in einer Fantasiewelt, einer magischen Wirklichkeit, in der auch Weihnachtsmann und Christkind ihren festen Platz haben. Das ist zunächst einmal etwas Schönes, „Eltern dürfen, sofern sie dies wollen, also völlig schadlos an diese mystischen Gestalten glauben lassen – wenn dann aber doch die Frage nach der Wahrheit auftaucht, plädiere ich immer dafür, die Kinder nicht bewusst hinteres Licht zu führen,“ sagt Familienvater und Li-



Kinder glauben gerne an den Weihnachtsmann.

fecoach Damian Richter. Eltern sind Vertrauenspersonen und auch wenn es beim Christkind oder dem Weihnachtsmann um traditionelle Geschichten geht und eigentlich weniger um die Wirklichkeit, so ist es dem Vertrauen nicht zu trügerlich, Unwahrheiten weiter zu nähren. Wichtig dabei ist aber das entsprechende Feingefühl. Für Kinder stellt dies eine höchst emotionale Sache dar. Fragt das Kind etwa direkt, ob es den Weihnachtsmann denn wirklich gibt, dann können Eltern auch erst einmal Gegenfragen stellen: „Was meinst du denn? Wie stellst du ihn dir vor?“ Kinder wirklich schon bereit dafür sind, ihren Glauben an diese Gestalten aufzugeben. Eine Möglichkeit ist auch, den Kindern zu erklären, die Eltern seien

die Helferlein des Christkinds oder des Weihnachtsmannes und besorgen deshalb die Geschenke. Will das Kind noch am Glauben festhalten, scheint aber etwas verunsichert, kann es auch hilfreich sein, den Kleinen zu sagen, dass man selbst nicht wisse, ob der Weihnachtsmann existiert, aber dass man es schon glaube. Streng genommen handelt es sich hierbei um keine Lüge und trägt so dem kindlichen Wunsch nach Magie Rechnung. Ältere Geschwister sollten unbedingt von den Eltern mit ins Boot geholt werden und nicht zu früh ihr Wissen ausplaudern. Übrigens: Ein aktives Aufklären braucht es auch nicht. In der Regel kommen die Kinder im Schulalter selbstständig der Geschichte auf die Spur oder erfahren es von Freunden.

**Wir wünschen ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**  
Betriebsferien vom 24.12.2022 - 09.01.2023

Reparaturen von: **Motorrädern**

Zweiradmechanikermeister  
**Franz Schürmann**  
Heinrich-Hertz-Str. 22  
46325 Borken  
Telefon: 02861/8041293  
www.zts-schuermann.de

**Jetzt Winterpreise: 10% - 15% Rabatt**

**STADTWERKE BORKEN**

**Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!**

Ein Unternehmen im EMERD-Verband

**Heilig Abend bis 12.30 Uhr GEÖFFNET!**  
1. und 2. Weihnachtstag geschlossen

**Bitte denken Sie an Ihre rechtzeitige Vorbestellung bis zum 22.12.22**

Angebot vom 19.12. - 24.12.:  
Partysonne mit 13 gem. Brötchen 9,10 €  
Sunny 750g 3,95 €  
Weseker Landkruste 500g 2,95 €

Unsere Empfehlung zum Fest:  
Sachertorte, Himbeer-Quarktorte, Schwarzwälder Kirschtorte (alle Torten haben 22 cm Größe und erhalten ein weihnachtliches Dekor)  
kl. Frankfurter Kranz, kleine gebackene Käsekuchen  
Kaviarbröte, versch. Ciabatta und versch. Baguettes

Wir wünschen allen ein frohes und gesundes Weihnachtsfest und danken Ihnen für Ihre Treue und Verbundenheit!

Ihr Team der **Brot- und Feinbäckerei Späker**

**SPÄKER**  
Brot- und Feinbäckerei  
Immer lecker. Hand drauf!  
www.baekerei-spaeker.de  
info@baekerei-spaeker.de

## Wunderbare Weihnachtswelt

Waldweihnachtsmarkt in Velen

**Velen.** Das Weihnachtswunderland auf dem Landgut Krumme in Velen ist auch am vierten Adventswochenende, 16. bis 18. Dezember, jeweils von 11 bis 20 Uhr ein letztes Mal in diesem Jahr geöffnet. Hier finden Sie viele Geschenkideen für das nahe Weihnachtsfest. Ein vielfältiges Speisenangebot lässt Genießerzen höher schlagen. Winterglühwein, Hot-Aperol, Punsch und Calvados wärmen die Gemüter. Ein „Muss-ich-Probieren“ sind die berühmten Reibekuchen der Doskerkerls – absolut leckere Münsterländer Originale. Neben

Flammkuchen und Eintöpfen gibt es natürlich auch die klassischen Angebote. Die gemütlichen „Kuschelhütten“ bieten Platz zum Verweilen, Plaudern und Genießen. Für die kleinen Besucher gibt es ebenfalls ein buntes Angebot: das Stockbrobacken am Lagerfeuer, die schwimmende Krippe mit menschengroßen Holzfiguren, die nostalgische Eisenbahn und die Weihnachts-Rallye verführen den Kindern die Wartezeit bis Weihnachten. Natürlich ist auch der Weihnachtsmann mit Unterstützung eines Weihnachtsengels mit von der Partie.



Weihnachtsgruß nach Noten

Swingende Musik mit humorvollem Text – das ist die Spezialität von Doc Brock. Der singende Mediziner, der eigentlich Dr. Alexander Brock heißt und als Chefarzt am St. Marien-Hospital Borken arbeitet, hat pünktlich

vor Weihnachten einen „etwas anderen Weihnachtslied“ auf YouTube veröffentlicht. „Es ist Weihnachten...“ wurde in der historischen Altstadt von Hattingen und auf dem Essener Weihnachtsmarkt gedreht.

## Regional, nachhaltig, originell

Picknickkisten aus Borken und Velen

**Kreis Borken.** „Was schenke ich meinen Lieben zu Weihnachten?“ – Wem diese Frage noch auf dem Herzen liegt, der kann sich von der Aktion „Verschenke ein Picknick“ inspirieren lassen. Knapp 50 Stadtmarketing, Tourist-Informationen, Produzenten und Unternehmen aus 37 Orten im Münsterland haben weihnachtliche Picknickkisten mit regionalen, lokalen und nachhaltigen Produkten gepackt.

Auch die Tourist-Information Borken ist wieder mit dabei und hat für die Borkenerinnen und Borkener Picknickkisten mit Leckereien zusammengestellt. Der Inhalt: Regional, lecker und nachhaltig, um Freundinnen/Freunde, Nachbarinnen/Nachbarn oder die Familie glücklich zu machen. Die Tourist-Info bietet eine gelungene Auswahl an verschiedenen Leckereien. Die Borkener Picknick-



Mit einer gut gefüllten Picknickkiste gut vorbereitet für den nächsten Ausflug in die Natur.

kisten punkten mit lokalen Produkten: Die Kiste enthält roten oder weißen Glühwein aus Sabines Chocolaterie, Gewürzspekulatius von Thebing, leckeren Apfel-Zimt-Likör vom Bauernhof Süthold, eine Backmischung zum Selber Backen von Kolks Mühle, eine Butterbrotdose mit der Borkener Silhouette, das Münsterländer Grubentuch, einen Jutebeutel der Stadt Borken zum lokal Einkauf-

fen und eine Weihnachtskarte zum Ausfüllen. Die Stadt Velen bietet sogar zwei verschiedene Picknickkisten an: Den „Winterzauber Frauen“ und den „Winterzauber Männer“. Picknick-Fans können sich schon jetzt auf Juni 2023 freuen. Dann finden rund um dem Internationalen Tag des Picknicks am Samstag, 17. und Sonntag, 18. Juni 2023 die Münsterländer Picknicktage statt.

**WERKSVERKAUF**

**BIERBAUM**  
UNTERNEHMENSGRUPPE

**Markenprodukte der Bierbaumgruppe:**  
Bettwäsche · Bettwaren · Decken · Reinigungstücher  
Kinderartikel · Frottier-Artikel · Unikat-Bettwäsche

**Geschenkideen für alle Festlichkeiten!**

**Besuchen Sie uns! Wir freuen uns!**

An allen Adventssamstagen von 10-14 Uhr geöffnet!

**BIERBAUM**  
UNTERNEHMENSGRUPPE

Gelsenkirchener Str. 11 · D-46325 Borken · Tel. 02861/948-172  
www.bierbaum.de · info@bierbaum.de

Öffnungszeiten: montags - freitags 13.00 - 18.30 Uhr und jeden 2. Dienstag im Monat (Krammarkt) 9.30 - 18.30 Uhr durchgehend geöffnet, samstags 10.00 - 14.00 Uhr.

**Wir wünschen allen schöne Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

**Wir machen Urlaub v. 27.12.22 - 06.01.23**  
Ab dem 7. Januar sind wir wieder für Sie da!

Burgplatz 1 • Oeding • Tel. 02862/5830

**GERMAN WINDOWS**

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit, einen guten Rutsch in das neue Jahr und viel Gesundheit!

www.germanwindows.de